東京動物園春意盎然
康康蘭蘭喜歡交
「一小時內開梅」度二

（本報綜合報導）合衆、美聯社東京廿六日電：在芬芳的春天之晨，東京動物園兩頭大熊貓星期六進行交配（圖）。動物園職員說：十月時，世界上可能會有第一頭在中國大陸以外動物園籠中誕生的小熊貓。

動物園園長淺倉宣佈：八歲的雄性熊貓，康康與他的十歲雌性同伴蘭蘭，已進行交配，他說：「我覺得非常寬慰。」

十一人特別計劃組組長中河在匆匆召開的記者招待會上說：「我們可以很有把握地說，這兩頭熊貓今天上午已經交配兩回。」第一回交配四十二秒鐘，第二回交配五十二秒，兩者相敘了一小時。

中河說：「牠們今年的交配姿式比去年看來更穩定。」

一羣電視台職員和記者前來探訪熊貓交配新聞，日本數百萬熊貓迷却在等待好消息。

動物園職員表示：他們樂觀的認爲這雙珍恐怕雌性熊貓在成千上萬好奇的旁觀者注視下會過度緊張，故可能減少她的公開露面，避免受到過份刺激。

至於爲何那麼難於決定一頭熊貓是否懷孕，顯然尚無法解釋。據東京動物園職員說：甚至中國人也未能解釋。一位去年曾與中共專家接觸的東京動物園職員也一樣毫無辦法。

康康和蘭蘭在一九七七和一九七八年住在一起，但蘭蘭至今仍未有所出。

中河說：如果雌性熊貓有了身孕，牠的幼兒會在十月或者十一月誕生。

蘭蘭去年未曾有孕，却在懷孕最後數週流產。

瑞士銀行大醜聞
五被告繼續受審
涉嫌用公款自行營商
銀行約損失七億美元

（路透社芝阿奈廿六日電）五名男子週一一被指控須對一宗銀行醜聞負責。據說該宗醜聞使瑞士歷史最悠久的大銀行瑞士信用銀行損失超過十二億法郎（伸七億美元）。

主要被告人是庫爾邁埃爾和拉法蘭茲，如罪名成立，可能被判十五年監禁。兩人於一九七七年四月被停職拘捕前，分別是任於瑞士意大利邊境市鎮芝阿素的瑞士信用銀行分行經理和副經理。

他們涉嫌利用存於該分行的意大利資金來建立自己的金融王國，經由列支敦士登一家控股公司，將資金撥入意大利約二百間公司。

他們漠視總行規例，涉嫌對存放該控股公司德克遜公司的廿二億法郎（十三億美元）資金其中接近半數，提供瑞士信用銀行的保證。

此事於一九七七年東窗事發時瑞士信用銀行接收了德克遜。據說當時該公司及其意大利附屬機構均無力償債。

這宗醜聞導致瑞士信用銀行總裁武夫利及其前任舒爾特斯雙雙辭職。一九七七年，舒爾特斯是該行的名譽主席。

温莎公爵夫人病況逐漸好轉

（合衆社巴黎廿六日電）醫生們週六說：因受細菌感染而於五月十七日進入美國醫院留醫的温莎公爵夫人，病況已逐漸好轉。

然而未有迹象顯示温莎公爵這位八十二歲，生於美國的遺孀，何時能够返回她的巴黎住所，她兩年多以來一直健康欠佳。

一生下嬰七次 紐約名女人病逝昨下葬
只有十人送殯

（美聯社紐約廿六日電）一生被財富和著名人物包圍的巴巴拉赫頓，今日下葬時，只有十個朋友送殯。

在灰暗的天色中，女演員戴娜梅里爾和她的丈夫，也是演員的克里夫羅伯遜參加了簡短的儀式。

六十六歲的赫頓小姐兩週前死於自然。她將葬在佔地四百英畝的伍爾沃恩華麗陵墓內。

曾與她結婚的七名男子全部沒有前來參加喪禮。這七名男子中只有男演員加利格蘭和國際聞名的花花公子路畢羅沙是平民身份。另外五人都是貴族；他們分別是密迪雲尼王子、里雲特勞伯爵、杜魯畢斯哥爾王子、克里姆男爵和越南王子丘馬巴撒克

沙地婦人一胎四嬰

（美聯社沙地阿拉伯吉達廿六日電）「奧卡茲日報」報導：一名沙地阿拉伯婦人星期五晚在這紅海港口城市一胎產下四胞胎。

該報說：該婦人已結婚七年，而在懷孕前以爲不會再生孩子了。

這次兩男兩女四胞胎據報導是沙地阿拉伯有史以來首宗。

（美聯社比利士魯爾文廿六日電）魯爾文的聖拉斐爾醫院發言人說：一名廿六歲婦人，在懷孕三十五個星期後，產下兩女嬰及兩男嬰，創造了歐洲四胞胎懷孕時間最長的紀錄。

該名母親基斯·阿沙曼是一名體育教師。據稱：她於星期五晚接受剖腹手術產子後，她和其四名嬰孩均情況良好。嬰孩的父親是廿七歲的銀行職員法蘭斯·阿沙曼。該對夫婦以前並無子女。

羅省人語

△汽油新聞▽

五月以來，汽油缺短事件一直保持爲各項新聞的頭條新聞。

因爲轉油困難到處偷竊汽油的事件頻頻發生，警局每天接到的電話報告，不知凡幾，但警方對此等事，也頂多留個紀錄。一時也沒有甚麼辦法可想，很多住宅區的汽車，不論停在街邊或車房的車輛，不斷發覺被宵小膠管吸的方法偷去。

加戲的汽油油箱蓋子已賣到鄰市，曾遭汽車零件的商店都掛出牌子以免忙碌地答覆同樣的問題。

租賃汽車的生意利市百倍，顧客們租賃的汽車，只用一小時便歸還客人把租來的汽車，開回家去，將汽油轉到自己的車裏，然後駕駛這樣一來，汽油成[illegible]

談天

滿堂紅實業有限公司
Centennial Realty(1978)Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
公司電話：438-1455
胡鶴洲 KEN WU 住宅：420-1851
王震漢 THOMAS WONG 住宅：254-2567

▲房屋·地皮·

△五街夾乃磨二〇二一號四房兩廳石米屋，五十尺辣雙車房，賣六萬元。
△列治文五年新屋，兩廳三房，樓下二房一廳三廚浴室，九萬二。
△緬街夾卅五街廿餘年大辣價石米屋，每層兩房廳，樓下廚浴卅五街廿餘年價五萬二。
△OXFORD 直達華埠，近乃磨一房，巴士靚，二千元首期價二萬八千。

▲商業樓—柏文—

△西區八街柏文十一組保養如新入息好取價廿五萬元。
△十二街夾緬街廿五組柏文又新如靚地下停車開價十二萬。
△ENGLISH BAY DOWN TOWN 高級住宅區廿一伙豪華柏文，只付十萬即可成交，入息五萬餘，租客常滿又施文。
△西區二十街夾金比靚柏文廿六組，常年租滿抵開價五萬。
△百老匯十八伙豪華商業大厦三層高，特平六十萬。
△唐人街巨型大酒店連飲酒大堂二百餘座位，舖位挑戰性投資，價一百二拾五萬。
△菲沙街六四間，十二街，四舖六柏文，辣七十五萬。×一近四間，十二街，四舖六柏文，辣七十五萬。×一五，十二街，四舖六柏文，辣七十五萬。×價廿五萬。

▲生意、餐館、孖結、果舖

△京士威餐館兩間，好過打工，適合夫婦經營，相宜出讓，歡迎詢問。
△修理各式機器，地點好，家庭用，單身創業機會好。
△市心讓二萬，有酒牌售五萬九。
△二埠華DENMAN街五十座位唐餐館，設備豪華，有酒牌，COLUMBIA 唐西餐館，設備豪去年生意十年批，有烈酒牌會議室，廿餘萬，急讓十一萬。
△東區廿餘萬，急讓十一萬。
△京士威意座位，舖餐館，餐房新，價二萬八座位西區廿餘萬，急讓十一萬。
△二埠旺座咖啡室，生意日營百元價萬三元。
△百屋老匯，適合家庭經營，三百元，舖後四房，宜角果舖，三百元，舖後四房，宜角果舖，三百元，舖後四房，宜角果舖